



Appareil électronique pour la détection du magnétisme en μ Tesla, démagnétisation et contrôle de la rémanence magnétique des montres, mouvements, outils et fournitures d'horlogerie.

Fonctions :



Détection du degré de magnétisme en μ Tesla avec affichage de la rémanence magnétique.



Exécution du cycle de démagnétisation.



Mode automatique activé. L'objet peut être déplacé de la DETECT ZONE à la DEMAG ZONE sans avoir à appuyer sur la touche DEMAG.



Activer ou désactiver le son de l'appareil.



Lorsque ce symbole est présent, l'appareil est raccordé au secteur 115 - 230 V.



Lorsque ce symbole est présent, l'appareil fonctionne sur la pile. Le niveau de charge de la pile est indiqué par le nombre de barres vertes.



1. Affichage du mode boussole.



2. Calibrage du nord de la boussole.



Retour au menu principal.



Paramètres/réglages.



Sélection entre le mode muet ou sonore.



Affichage de la version hardware et software.



Remise à zéro des capteurs.



Activer ou désactiver le mode automatique.

Capteurs

Il y a 5 capteurs et l'un d'eux est situé dans le centre de la surface de détection. Les autres se trouvent dans les angles d'un carré de 1,5 cm. Ils peuvent mesurer la force du magnétisme ainsi que la position. Un point sur l'écran LCD montre un capteur avec sa position et la taille du point est proportionnelle à la force magnétique.



Electronic device for the detection of magnetism in μ Tesla, demagnetization and control of magnetic remanence of watches, movements, tools and watch parts.

Functions :

Detection of the degree of magnetism in μ Tesla with display of the magnetic remanence.

Execution of the demagnetization cycle.

Automatic mode activated. The object can be moved from the DETECT ZONE to the DEMAG ZONE without having to press the DEMAG button.

Activate or deactivate the sound of the device.

When this symbol is visible, the device is connected to the power sector 115 - 230 V.

When this symbol is visible, the device runs on the battery. The number of green bars indicates the battery charge level.

1. Compass mode display.

2. Calibration of the north of the compass.

Return to the main menu.

Parameters/settings.

Selection between silent or sound mode.

Display of the hardware and software version.

Resetting the sensors.

Activate or deactivate the automatic mode.

Sensors

There are 5 sensors and one of them is located in the centre of the detection surface. The others are located in the corners of a 1.5 cm square. They can measure the magnetism force as well as the position. A dot on the LCD screen shows a sensor with its position and the dot size is proportional to the magnetic force.



Elektronisches Gerät zur Detektion von Magnetismus in μ Tesla, Entmagnetisierung und Kontrolle der magnetischen Remanenz von Uhren, Uhrwerke, Werkzeuge und Furnitüren.

Funktionen :

Detektion des Magnetismusgrades in μ Tesla mit Anzeige der magnetischen Remanenz.

Ausführung des Entmagnetisierungszyklus.

Automatikmodus aktiviert. Das Objekt kann von der DETECT ZONE auf der DEMAG ZONE verschoben werden, ohne die Taste DEMAG drücken zu müssen.

Der Ton-Modus aktivieren oder deaktivieren.

Wenn dieses Symbol sichtbar ist, ist das Gerät mit der Stromversorgung 115 - 230 V Netz angeschlossen.

Wenn dieses Symbol sichtbar ist, funktioniert das Gerät auf der Batterie. Der Ladezustand der Batterie wird durch die Anzahl der grünen Balken angezeigt.

1. Kompassmodus Anzeige.

2. Kalibrierung des Nordens des Kompasses.

Zurück zum Hauptmenü.

Parameter/Einstellungen.

Auswahl zwischen Stumm- und Ton-Modus.

Anzeige der Hard- und Softwareversion.

Zurücksetzen der Sensoren.

Aktivieren oder deaktivieren Sie den Automatikmodus.

Sensoren

Es gibt 5 Sensoren und einer davon befindet sich im Zentrum der Detektionsbereich. Die anderen befinden sich in den Ecken eines Vierecks von 1,5 cm. Die Sensoren können die Kraft des Magnetismus sowie die Position messen. Ein Punkt auf dem LCD-Bildschirm zeigt einen Sensor mit seiner Position und die Größe des Punktes ist proportional zur Magnetkraft.



Aparato electrónico para la detección de magnetismo en μ Tesla, desmagnetización y control de la remanencia magnética de relojes, movimientos, herramientas y fornituras.

Funciones :

Detención del grado de magnetismo en μ Tesla con visualización de la remanencia magnética.

Ejecución del ciclo de desmagnetización.

Modo automático activado. El objeto puede moverse de la DETECT ZONE a la DEMAG ZONE sin tener que pulsar la tecla DEMAG.

Activar o desactivar el sonido del aparato.

Cuando este símbolo es visible, el aparato está conectado a la red eléctrica 115 - 230 V.

Cuando este símbolo es visible, el aparato funciona con la batería. El nivel de carga de la batería es indicado por el número de barras verdes.

1. Visualización del modo brújula.

2. Calibración del norte de la brújula.

Volver al menú principal.

Parámetros/ajustes.

Selección entre modo silencioso o sonoro.

Visualización de la versión hardware y software.

Reinicializar los sensores.

Activar o desactivar el modo automático.

Sensores

Hay 5 sensores y uno de ellos está situado en el centro de la superficie de detección. Los otros están en los ángulos de un cuadrado de 1,5 cm. Los sensores pueden medir la fuerza del magnetismo y la posición. Un punto en la pantalla LCD muestra un sensor con su posición y el tamaño del punto es proporcional a la fuerza magnética.



Apparecchio elettronico per la rilevazione del magnetismo in μ Tesla, smagnetizzazione e controllo della rimanenza magnetica di orologi, movimenti, utensili e forniture orologiaie.

Funzioni :

Rilevamento del grado di magnetismo in μ Tesla con visualizzazione della rimanenza magnetica.

Esecuzione del ciclo di smagnetizzazione.

Modo automatico attivato. L'oggetto può essere spostato dalla DETECT ZONE alla DEMAG ZONE senza dover premere sul tasto DEMAG.

Attivare o disattivare il suono dell'apparecchio.

Quando questo simbolo è visibile, l'apparecchio è collegato alla rete elettrica 115 - 230 V.

Quando questo simbolo è visibile, il dispositivo funziona sulla batteria. Il numero di barre verdi corrisponde al livello di carica della batteria.

1. Visualizzazione del modo bussola.

2. Calibratura del nord della bussola.

Ritorno al menù principale.

Parametri/messa a punto.

Selezione tra il modo silenzioso o sonoro.

Visualizzazione della versione hardware e software.

Rimessa a zero dei sensori.

Attivare o disattivare il modo automatico.

Sensori

Ci sono 5 sensori e uno di loro è situato nel centro della superficie di rilevamento. Gli altri si trovano negli angoli di un quadrato di 1,5 cm. I sensori possono misurare la forza del magnetismo e la posizione. Un punto sullo schermo LCD indica un sensore con la sua posizione e la dimensione del punto è proporzionale alla forza magnetica.



Aparelho eletrónico para a deteção de magnetismo em μ Tesla, desmagnetização e controle da remanência magnética de relógios, movimentos, ferramentas e fornitureas.

Funções :

Deteção do grau de magnetismo em μ Tesla com visualização da remanência magnética.

Execução do ciclo de desmagnetização.

Modo automático ativado. O objeto pode ser deslocado da DETEC ZONE para a DEMAG ZONE sem ter que pressionar o botão DEMAG.

Ativar ou desativar o som do aparelho.

Quando este símbolo está visível, o aparelho está ligado à rede elétrica 115 - 230 V.

Quando este símbolo está visível, o aparelho funciona com a pilha. O nível de carga da bateria é indicado pelo número de barras verdes.

1. Visualização do modo bússola.

2. Calibragem do norte da bússola.

Voltar ao menu principal.

Parâmetros/configuração.

Seleção entre modo silencioso ou sonoro.

Visualização da versão hardware e software.

Retorno a zero dos sensores.

Ativar ou desativar o modo automático.

Sensores

Há 5 sensores e um deles está situado no centro da superfície de deteção. Os outros encontram-se nos ângulos de um quadrado de 1,5 cm. Os sensores podem medir a força do magnetismo e a posição. Um ponto sobre o ecrã LCD mostra um sensor com a sua posição e o tamanho do ponto é proporcional à força magnética.



Contenu de l'emballage :
- 1 appareil
- 1 adaptateur 115 - 230 V
- 1 pile 9 V
- 1 mode d'emploi



Verpackungsinhalt :
- 1 Gerät
- 1 Adapter 115 - 230 V
- 1 Batterie 9 V
- 1 Gebrauchsanweisung



Contenuto dell'imballaggio :
- 1 apparecchio
- 1 adattatore 115 - 230 V
- 1 batteria 9 V
- 1 manuale di istruzioni



MSA 19.910



Package contents :
- 1 device
- 1 adapter 115 - 230 V
- 1 battery 9 V
- 1 operating manual



Contenido del embalaje :
- 1 aparato
- 1 adaptador 115 - 230 V
- 1 batería 9 V
- 1 modo de empleo



Conteúdo da embalagem :
- 1 aparelho
- 1 adaptador 115 - 230 V
- 1 pilha 9 V
- 1 manual de instruções



TOUCH SCREEN



Contenu de l'emballage :
- 1 appareil
- 1 adaptateur 115 - 230 V
- 1 pile 9 V
- 1 mode d'emploi



Verpackungsinhalt :
- 1 Gerät
- 1 Adapter 115 - 230 V
- 1 Batterie 9 V
- 1 Gebrauchsanweisung



Contenuto dell'imballaggio :
- 1 apparecchio
- 1 adattatore 115 - 230 V
- 1 batteria 9 V
- 1 manuale di istruzioni



Package contents :
- 1 device
- 1 adapter 115 - 230 V
- 1 battery 9 V
- 1 operating manual



Contenido del embalaje :
- 1 aparato
- 1 adaptador 115 - 230 V
- 1 batería 9 V
- 1 modo de empleo



Conteúdo da embalagem :
- 1 aparelho
- 1 adaptador 115 - 230 V
- 1 pilha 9 V
- 1 manual de instruções



MSA 19.910



Appareil électronique pour la détection du magnétisme en μ Tesla, démagnétisation et contrôle de la rémanence magnétique.
Electronic device for the detection of magnetism in μ Tesla, demagnetization and control of magnetic remanence.
Elektronisches Gerät zur Detektion von Magnetismus in μ Tesla, Entmagnetisierung und Kontrolle der magnetischen Remanenz.
Aparato electrónico para la detección del magnetismo en μ Tesla, desmagnetización y control de la remanencia magnética.
Apparecchio elettronico per la rilevazione del magnetismo in μ Tesla, smagnetizzazione e controllo della rimanenza magnetica.
Aparelho eletrónico para a deteção do magnetismo em μ Tesla, desmagnetização e controle da remanência magnética.